

LA CIENCIA DE LAS PALABRAS (II). CURSO DE LEXICOGRAFÍA Y LEXICOLOGÍA DEL GRIEGO Y DEL LATÍN

ORGANIZA:

Grupo de Filología Griega y Latina

Director del curso: Juan Rodríguez Somolinos

Codirectora: Sara Macías Otero

Secretario: Pablo Toribio Pérez

MÁS INFORMACIÓN:

<http://cchs.csic.es/cursocienciadelaspalabras>

cienciadelaspalabras@cchs.csic.es

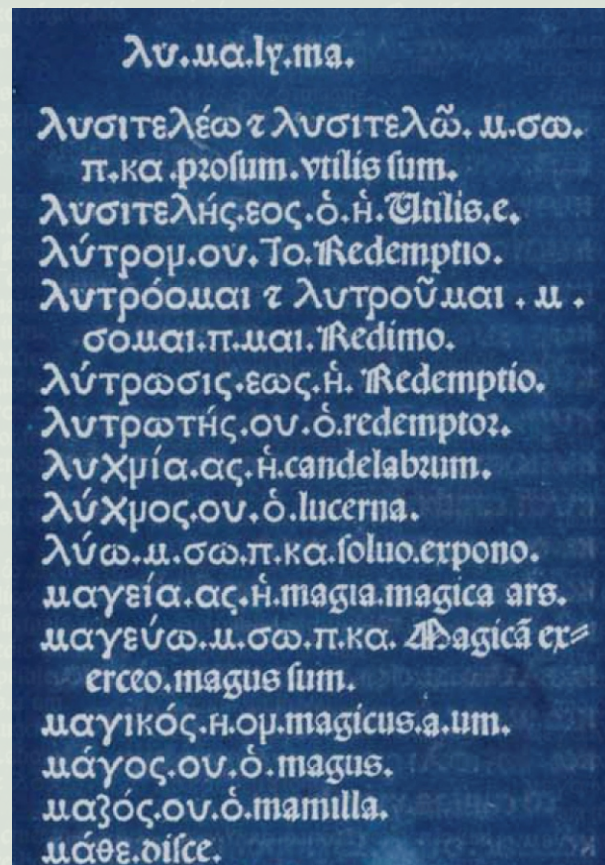
Teléfono (+34)91602 23 45



LA CIENCIA DE LAS PALABRAS (II) CURSO DE LEXICOGRAFÍA Y LEXICOLOGÍA DEL GRIEGO Y DEL LATÍN

25 - 29 de noviembre de 2019

Instituto de Lenguas y Culturas del Mediterráneo y Oriente Próximo - CCHS - CSIC



LUGAR DE CELEBRACIÓN:

CCHS: C/ Albasanz 26-28. 28037 Madrid
Sala Julián Ribera (1C)



LA CIENCIA DE LAS PALABRAS (II)

CURSO DE LEXICOGRAFÍA Y LEXICOLOGÍA DEL GRIEGO Y DEL LATÍN

En las lenguas de corpus, como el griego antiguo y el latín, el estudio de las palabras presenta mayor dificultad por carecer de la conciencia lingüística de una lengua hablada. Además, tiene la limitación de disponer sólo de determinados textos, que son los que se nos han transmitido. No obstante, la investigación en lingüística griega y latina no es ajena a los modelos teóricos formulados para la lingüística general, modelos que son globales, pero no todos son igualmente adecuados a una lengua sin hablantes ni todos son igualmente aplicables y fructíferos en cualquier campo de la lingüística.

El presente curso proporciona instrumentos para obtener un conocimiento científico de los aspectos lexicológicos y lexicográficos de estas lenguas. Para ello, se profundizará en algunos problemas relacionados con el significado, por un lado explicando diferentes mecanismos lexicológicos, y por otro tratando aspectos más prácticos de la técnica lexicográfica, ejemplificada en los principios, materiales y herramientas empleados en la elaboración del Diccionario Griego-Español. Además, teniendo en cuenta que el vocabulario greco-latino continúa estando muy presente en las lenguas modernas en general y en español en particular, resultará muy ilustrativo el estudio de algunos de los procesos de evolución de este vocabulario hasta la época actual.

Lunes 25

- 16:00-16:15** Presentación
- 16:15-17:15** El léxico griego del micénico
Juan Piquero Rodríguez (UCM)
- 17:15-17:30** Descanso
- 17:30-18:30** Suplemento al Diccionario Micénico
Alberto Bernabé Pajares (UCM)
- 18:30-19:30** Algunas cuestiones del léxico en la tragedia griega
Sara Macías Otero (CSIC)

Martes 26

- 16:00-17:00** Algunos recursos para la creación de vocabulario en latín y su productividad en español: la nominalización de participios
Cristina Martín Puente (UCM)
- 17:00-18:00** Algunos recursos para la creación de vocabulario en latín y su productividad en español: neologismos en el léxico político y administrativo
Matilde Conde Salazar (CSIC)

- 18:00-18:15** Descanso
- 18:15-19:15** Impacto de las traducciones bíblicas en el léxico griego y latino
José Manuel Cañas Reillo (CSIC)

Miércoles 27

- 16:00-17:00** Nuevos retos para los diccionarios de latín: la dimensión pragmática del significado
Luis Unceta Gómez (UAM)
- 17:00-18:00** Diccionarios combinatorios: una perspectiva diferente en la lexicografía de las lenguas clásicas
Cristina Tur Alarriba (UAM)
- 18:00-18:15** Descanso
- 18:15-19:15** ¿Un corpus cerrado? Las implicaciones del neolatín para la lexicología latina
Pablo Toribio Pérez (CSIC)

Jueves 28

- 16:00-17:00** Léxico técnico en los tratados de ingeniería de Herón de Alejandría
José Vicente Giménez Delgado (UCM)
- 17:00-18:00** Lenguas en contacto: léxico latino en obras medievales elaboradas en la Escuela de Traductores de Toledo
Sonia Madrid Medrano (UCM)
- 18:00-18:15** Descanso
- 18:15-19:15** Léxico grecolatino del esoterismo
Carlos Sánchez Pérez (UAM)

Viernes 29

- 16:00-17:00** Redacción de artículos en el "Diccionario Griego-Español"
Helena Rodríguez Somolinos (CSIC)
- 17:00-18:00** Lexicografía griega y fuentes documentales
Juan Rodríguez Somolinos (CSIC)
- 18:00-18:15** Descanso
- 18:15-19:15** Lexicografía especial del griego
Gréta Kádas (CSIC)
- 19:15-19:30 Conclusión